

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΑΠΡΙΛΙΟΥ

## PROGRAMME OF HOLY SERVICES APRIL 2026

- 1 Τετάρτη-Wed Μαρίας της Αιγυπτίας - Mary of Egypt.  
9<sup>η</sup> ώρα, Εσπερινός, Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων και Αγιασμός.  
9<sup>th</sup> Hour, Vespers, Liturgy of the Presanctified Gifts & Blessing of Water. 9.00πμ am - 12.00μμ pm
- 4 Σάββατο-Sat **Η ΕΓΕΡΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ- THE RAISING OF LAZARUS.**  
Όρθρος, Θεία Λειτουργία και Εσπερινός.  
Matins & Divine Liturgy & Vespers. 8.00πμ am - 12.00μμ pm

### ΑΡΧΕΤΑΙ Η ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ – BEGINNING OF HOLY WEEK

- 5 Κυριακή-Sun **ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ.** Θεοδώρας της εν Θεσσαλονίκη (κατ. Ιχθύος).  
**PALM SUNDAY.** Theodora Ascetic of Thessaloniki. (fish).  
Πρωί-Morning Όρθρος και Θεία Λειτουργία μετά Λιτανείας.  
Matins, Divine Liturgy and Procession. 8.00πμ am-12.00μμ pm
- Εσπέρας-Evening:** Όρθρος της Αγίας και Μεγάλης Δευτέρας, η ακολουθία του Νυμφίου.  
Matins of Holy & Great Monday, Service of Christ the Bridegroom. 6.00- 7.30μμ pm
- 6 Δευτέρα-Mon **ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.** Ιωσήφ του Παγκάλου.  
**HOLY & GREAT MONDAY.** Joseph the Excellent.  
Πρωί-Morning 9<sup>η</sup> ώρα, Εσπερινός και Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων.  
9<sup>th</sup> Hour, Vespers & Liturgy of the Presanctified Gifts. 9.00-11.00πμ am
- Εσπέρας-Evening:** Όρθρος της Αγίας και Μεγάλης Τρίτης, η ακολουθία του Νυμφίου.  
Matins of Holy & Great Tuesday, Service of Christ the Bridegroom. 6.30- 8.30μμ pm
- 7 Τρίτη-Tue **ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΤΡΙΤΗ.** Των Δέκα Παρθένων. Καλλιοπίου & Ακυλίνης Μαρτύρων.  
**HOLY & GREAT TUESDAY.** Parable of the 10 Virgins. Calliopius & Acylina Martyrs.  
Πρωί-Morning 9<sup>η</sup> ώρα, Εσπερινός και Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων.  
9<sup>th</sup> Hour, Vespers & Liturgy of the Presanctified Gifts. 9.00-11.00πμ am
- Εσπέρας-Evening:** Όρθρος της Αγίας και Μεγάλης Τετάρτης, η ακολουθία του Νυμφίου.  
Matins of Holy & Great Wednesday, Service of Christ the Bridegroom. 6.30- 8.30μμ pm
- 8 Τετάρτη-Wed **ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ.** Της αλειψάσης τον Κύριον μύρω πόρνης γυναικός.  
Αγάβου & Ρούφου των εκ των 70 Αποστόλων  
**HOLY & GREAT WEDNESDAY.** Anointing of the Lord. Agabus & Rufus Apostles.  
Πρωί-Morning 9<sup>η</sup> ώρα, Εσπερινός και Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων.  
9<sup>th</sup> Hour, Vespers & Liturgy of the Presanctified. 9.00-11.00πμ am
- Εσπέρας-Evening:** Όρθρος της Αγίας και Μεγάλης Πέμπτης - Matins of Holy & Gt. Thursday. 4.30- 6.15μμ pm  
Ακολουθία του Αγίου Ευχελαίου – Service of Holy Anointing. 6.30-7.45μμ pm
- 9 Πέμπτη-Thu **ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ.**  
Τον Ιερό Νιπτήρα, τον Μυστικό Δείπνο, την Υπερφυά Προσευχή και την Προδοσία.  
**HOLY & GREAT THURSDAY.** The Washing of the Feet, the Last Supper & the Betrayal.  
Πρωί-Morning Εσπερινός και Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου.  
Vespers & Divine Liturgy of Basil the Great. 8.30 -11.45πμ am
- Εσπέρας-Evening:** Όρθρος της Αγίας και Μεγάλης Παρασκευής.  
Τα Άγια Πάθη, (Τα 12 Ευαγγέλια και η Σταύρωσις).  
Matins of Great Friday, The Holy Passion. (12 Gospels & the Crucifixion) 6.00-9.30μμ pm
- 10 Παρασκευή-Fri **ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ.**  
Τα Άγια και Σωτήρια Πάθη του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού.  
**HOLY & GREAT FRIDAY.** The Passion of Our Lord and Saviour Jesus Christ.

Πρωί-Morning	Μεγάλοι Ώροι, Μέγας Εσπερινός και η Αποκαθήλωσις. Great Hours & Vespers of the Desposition.	8.30πμ am- 12.00μμ pm
<b>Εσπέρας-Evening:</b>	Όρθρος του Μεγάλου Σαββάτου και η ακολουθία του Επιταφίου Θρήνου. Matins of Great Saturday & Service of Lamentation.	6.30- 10.00μμ pm
<b>11 Σάββατο-Sat</b>	<b>ΜΕΓΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.</b> Η Θεόσωμος Ταφή και η εις Άδου κάθοδος του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού. <b>GREAT SATURDAY.</b> The Harrowing of Hell.	
Πρωί-Morning	Μέγας Εσπερινός και Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου. Great Vespers & Divine Liturgy of Basil the Great.	8.30πμ am-12.00μμ pm
<b>Εσπέρας-Evening:</b>	<b>ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ.</b> Μεσονυκτικό. Δεύτε Λάβετε Φως, Καλός Λόγος, Χριστός Ανέστη, Όρθρος και Θεία Λειτουργίας του Πάσχα. <b>SERVICE OF THE RESURRECTION.</b> Midnight office, Matins & Divine Liturgy of Pascha.	10.45μμ pm-03.00πμ am
<b>12 Κυριακή-Sun</b>	<b>Η ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ.</b> Η Ζωηφόρος Ανάστασις του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού. <b>THE RESURRECTION OF OUR LORD. (PASCHA - EASTER).</b>	
<b>Πρωί-Morning</b>	<b>Μέγας Εσπερινός της Αγάπης - Great Vespers of Love.</b>	11.00πμ am-12.30μμ pm
14 Τρίτη-Tue	<b>ΤΡΙΤΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ.</b> Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου & Ειρήνης των εν Λέσβω. <b>TUESDAY OF EASTER WEEK.</b> Raphael, Nicholas & Irene the Newmartyrs of Lesbos. Όρθρος και Θεία Λειτουργία-Matins & Divine Liturgy.	8.30πμ am-12.00μμ pm
17 Παρασκευή-Fri	<b>ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ.</b> Της Ζωοδόχου Πηγής. <b>FRIDAY OF EASTER WEEK.</b> The Life-Receiving Source. Όρθρος και Θεία Λειτουργία-Matins & Divine Liturgy.	8.30πμ am-12.00μμ pm
18 Σάββατο-Sat	Ιωάννου Οσίου, μαθητού Αγίου Γρηγορίου του Δεκαπολίτου John the Righteous. Εσπερινός-Vespers.	3.00-4.00μμ pm
<b>19 Κυριακή-Sun</b>	<b>Η ΨΗΛΑΦΗΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΘΩΜΑ.</b> Παφνουτίου Ιερομάρτυρος. <b>INCREDULITY OF THOMAS.</b> Paphnutius Heiromartyr. <i>(Της Ζωοδόχου Πηγής - The Life-Receiving Source).</i> Όρθρος και Θεία Λειτουργία-Matins & Divine Liturgy.	8.00 -11.30πμ am
22 Τετάρτη-Wed	Θεοδώρου Επισκόπου Συκεώτου – Theodore Bishop of Sykeon. Εσπερινός-Vespers.	3.00-4.00μμ pm
23 Πέμπτη-Thu	Γεωργίου του Τροπαιοφόρο - George the Great Martyr. Όρθρος και Θεία Λειτουργία-Matins & Divine Liturgy.	8.00-11.30πμ am
25 Σάββατο-Sat	Μάρκου Ευαγγελιστού - Mark the Evangelist. Εσπερινός-Vespers.	3.00-4.00μμ pm
<b>26 Κυριακή-Sun</b>	<b>ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ.</b> Βασιλέως Ιερομάρτυρος , Επισκόπου Αμασείας. <b>OF THE MYRRH-BEARING WOMEN.</b> Basil the Martyr, Bishop of Amasea. <i>(Μέμνονος Οσίου - Memnon Ascetic).</i> Όρθρος και Θεία Λειτουργία-Matins & Divine Liturgy.	8.00-11.30πμ am